



Symposium inauguracyjne

„Komunikacja. Reanimacja. Integracja.“

Projekt NaReT „Język sąsiedni |jest| reanimowany.
Nabywanie kompetencji językowych i międzykulturowych
poprzez wspierany przez AI trening reanimacji w polsko-
niemieckim regionie przygranicznym“



dnia **24.09.2025**
od **09:30 Uhr**

NaReT



Krupp Kolleg Greifswald
Martin-Luther-Str. 14
17489 Greifswald



UNIVERSITÄT GREIFSWALD
Wissen lockt. Seit 1456



Program

Moderacja: Julita Miłosz-Augustowska

 **09:30-10:00**

Rejestracja i kawa powitalna

 **10:00-10:30**

Oficjalne powitanie

- **prof. dr hab. med. Klaus Hahnenkamp** – dyrektor kliniki, Klinika Anestezji, Intensywnej Terapii, Medycyny Ratunkowej i Medycyny Bólu, Medycyna Uniwersytecka Greifswald
- **dr n. med. Konrad Jarosz** – dyrektor, Uniwersytecki Szpital Kliniczny nr 1, Pomorski Uniwersytet Medyczny Szczecin

 **10:30-12:00**

Panel ekspercki 1 | Perspektywy transgraniczne – Reanimacja, Trwałość, Technologia

- **prof. dr med. Bernd W. Böttiger** – przewodniczący, Niemiecka Rada Resuscytacji (GRC), Kolonia Kids Save Lives – transgraniczny sukces projektowy. Znaczenie reanimacji wykonywanej przez laików oraz edukacji publicznej
- **prof. dr Steffen Fleßa** – kierownik katedry, Katedra Ekonomiki Ogólnej i Zarządzania Służbą Zdrowia, Uniwersytet Greifswald
Trwałość działań transgranicznych
- **prof. dr inż. Kristina Yordanova** – kierownik, Instytut Data Science, Uniwersytet Greifswald
Metody oparte na sensorach do monitorowania i wspomagania w opiece zdrowotnej

 **12:00-12:20**

Przerwa kawowa i networking

 **12:20-13:00**

- **dr Dorothea Orsson** – kierownik projektu (LP1), pracownik naukowy, Klinika Anestezji, Intensywnej Terapii, Medycyny Ratunkowej i Medycyny Bólu, Medycyna Uniwersytecka Greifswald **oraz**
- **dr med. Grzegorz Czajkowski** – kierownik projektu (PP3), Uniwersytecki Szpital Kliniczny nr 1, Pomorski Uniwersytet Medyczny Szczecin
Prezentacja projektu: od InGRiP i GeKoM do NaReT – język sąsiedni ratuje życie ponad granicami. Nabywanie kompetencji językowych i międzykulturowych poprzez treningi reanimacji wspierane przez AI w polsko-niemieckim regionie przygranicznym
- **PD dr med. Bibiana Metelmann** – lek. wyższego stopnia, Klinika Anestezji, Intensywnej Terapii, Medycyny Ratunkowej i Medycyny Bólu, kierownicza Centrum Symulacji Train4Life, Medycyna Uniwersytecka Greifswald
Extended reality w treningu reanimacyjnym – aktualny stan badań i perspektywy w edukacji medycznej

 **13:00-13:30**

Przerwa obiadowa i networking

 **13:30-14:50**

Panel ekspercki 2 | Wyzwania w polsko-niemieckim regionie przygranicznym

- **dr med. Lutz Fischer** – kierownik medyczny, Powiat Vorpommern-Greifswald
Transgraniczna opieka w nagłych wypadkach: aktualny stan prawny i konsekwencje praktyczne
- **dr Barbara Żakowska** – adiunkt, Instytut Pedagogiki, Uniwersytet Szczeciński
Transgraniczne laboratorium dialogu edukacyjnego – polsko-niemieckie podejścia do współpracy jako podstawa kształcenia

- **Tabea Troschke, Michał Abkowicz** – koordynator projektu, komunikacja „Temicare 2”, Klinika i Poliklinika Pediatrii, Medycyna Uniwersytecka Greifswald
Temicare 2 – Telemedycyna i innowacje cyfrowe we współpracy transgranicznej w zakresie zagrażających życiu chorób onkologicznych u dzieci
- **Grzegorz Dolata** – kierownik, Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego (WSPR), filie Gryfino/Chojna
Ratownictwo medyczne w polsko-niemieckim regionie przygranicznym – praktyczne doświadczenia i wyzwania współpracy

 **14:50-15:10**

Przerwa kawowa i networking

 **15:10-16:00**

Dyskusja panelowa I „Komunikacja. Reanimacja. Integracja – co dalej?”

Moderowana dyskusja panelowa z ekspertkami i ekspertami dnia (kolejność alfabetyczna):

- **prof. dr med. Bernd Böttiger** – Niemiecka Rada Resuscytacji (GRC), Kolonia
- **dr med. Grzegorz Czajkowski** – Uniwersytecki Szpital Kliniczny nr 1, PUM Szczecin
- **Grzegorz Dolata** – Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego WSPR Szczecin
- **dr med. Lutz Fischer** – Powiat Vorpommern-Greifswald
- **prof. dr Steffen Fleßa** – Uniwersytet Greifswald
- **prof. dr med. Klaus Hahnenkamp** – Medycyna Uniwersytecka Greifswald
- **dr n. med. Konrad Jarosz** – Uniwersytecki Szpital Kliniczny nr 1, PUM Szczecin
- **PD dr med. Bibiana Metelmann** – Medycyna Uniwersytecka Greifswald
- **dr Dorothea Orsson** – Medycyna Uniwersytecka Greifswald
- **dr Barbara Żakowska** – Uniwersytet Szczeciński

Udział publiczności – pytania na żywo, głosowania w aplikacji

 **16:00-16:30**

Warsztaty równoległe | krótkie warsztaty i demonstracje

- **Warsztaty1:** Bilingwalny trening BLS – reanimacja wykonywana przez laików w kontekście polsko-niemieckim
- **Warsztaty 2:** Bilingwalny trening ALS – zaawansowane działania reanimacyjne w zespole PL/DE
- **Warsztaty 3:** XR i AI w edukacji medycznej – technologie immersyjne w treningu i dydaktyce językowej

 **16:30-16:45**

Przerwa kawowa i networking

 **16:45-17:00**

Oficjalne zakończenie

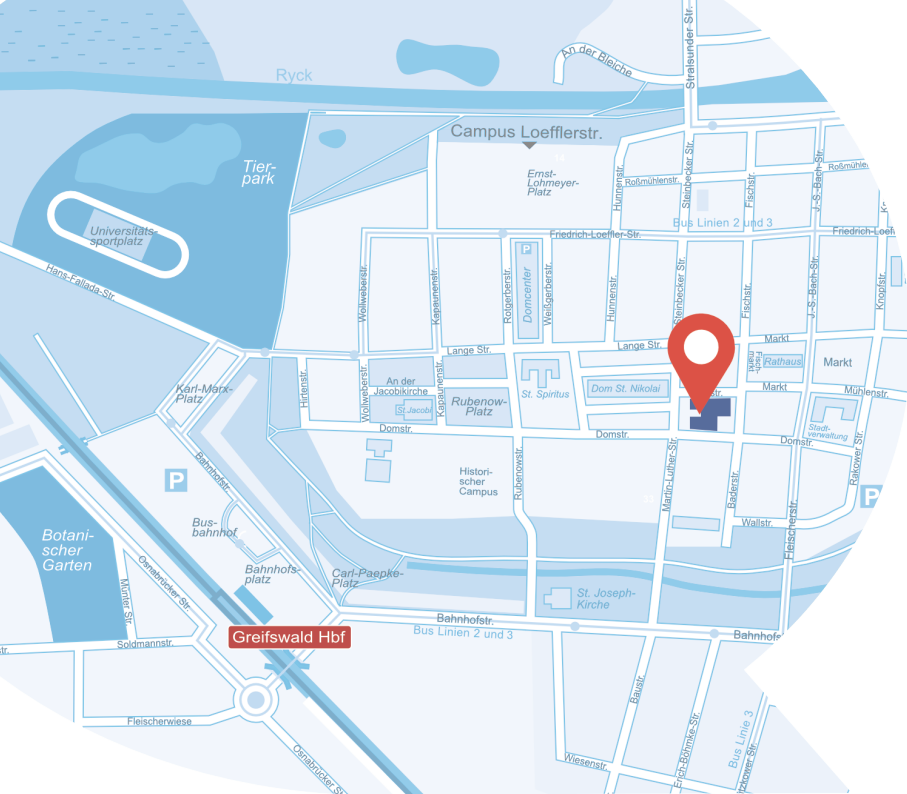
- Podsumowanie wyników
- Zaproszenie do współpracy w fazach pilotażowych
- Perspektywa na lata 2026/2027

Interreg



Kofinanziert von der Europäischen Union
Dofinansowany przez Unię Europejską

Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polska



Plan: Krupp Kolleg Greifswald | Martin-Luther-Str. 14 | 17489 Greifswald.

Symposium inauguracyjne | 24.09.2025 | godz.09:30



Udział w symposium inauguracyjnym jest bezpłatny. Catering jest w ramach wydarzenia.



Języki: niemiecki / polski (tłumaczenia symultaniczne, konsekwentne tłumaczk/tłumacze w trakcie przerw)



Dla tego wydarzenia złożono wniosek o punkty edukacyjne do Izby Lekarskiej Meklemburgii-Pomorza Przedniego.

Państwa opinia jest dla nas ważna! Tu znajdą Państwo link do naszej ankiety ewaluacyjnej.



Interreg



Kofinansiert von der Europäischen Union
Dofinansowany przez Unię Europejską

Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polska